


大衆化編寫工作

宮達非編寫

子回 



大連大衆書店印行

大衆書店

大衆化編寫工作

宮達非編寫

大衆書店印行

大眾化編寫工作

編寫者 宮 達 非

出版者 大 衆 書 店

總店 大連天津街一三三號
分店 旅順中通路

金縣東門大街

印刷者 大衆書店印刷廠

民國三十七年六月初版 一—三〇〇〇

目錄

校後記

大眾化的前提 爲什麼大眾化	(三)
『大眾化』就是從群眾出發來教育群眾	(五)
怎樣寫	(六)
一 寫出群眾的思想，群眾的感情	(六)
(1) 多寫群眾自己的活動、思想	
(2) 大眾化的語言	
(3) 運用群眾的表現方法	
二 從群眾水平出發提高群眾	(一七)
(1) 從群眾思維方法的特點出發	
(2) 照顧群眾思維能力的深度與廣度	
三 (附) 導語、結語、標題	(二二)
怎樣編	(二八)
一 着重新聞的地方性	(二八)

二	多用群眾自己的活動來教育群眾·····	(三〇)
三	掌握中心掌握典型掌握重點·····	(三二)
四	多關心群眾切身生活，加強文化教育的比重·····	(三五)
五	大衆化的形式·····	(三七)
六	(附)編排的習慣·····	(三八)
	結語：工作過程是自我改造的過程·····	(三九)

校後記

「大衆化」問題，是個老問題，但在某些方面，還是新問題。遠在一九三〇年，大衆化問題就已經提出，但自從毛澤東同志在延安文藝座談會上講了這個問題以後，關於大衆化的原則方針問題，才算弄清了。我們在執行毛澤東的大衆化文藝思想上，幾年來多少創造了些經驗。但把這些經驗，加以具體的較系統的總結還不够多。有經驗不總結，大家交換經驗的機會就不多，問題也還是新的。

魯中大衆報出版已有一年多的時間，歷史還較短，在這方面的經驗還是初步的，甚至某些問題的體會還不大成熟。但是她大膽執行毛澤東思想的意圖是好的，經驗雖不多，但想把它寫出來，這種精神更是好的。我來魯中後，曾與報社同志在一起研究過如何在報紙工作中來執行黨的文藝政策與宣傳政策有關諸問題，深刻感到報社同志執行黨的政策的热情是很高的，鑽研精神也是好的，而且不斷的創造了些經驗。我多次鼓勵大家能把已有的經驗整理出來，那怕是幼稚的，零碎的，也是好的。他們同意並準備這樣作了，可是因工作的忙碌或其他原因，時間就又拖下去。畢竟，得由達菲同志百忙中把

它整理出來，應當說是個收穫。

報社同志自認經驗是初步的，也較幼稚。但成熟是在幼稚的基礎上生長的，不重視初步的經驗，就不能更快的提高。革命的專業，是集體的階級的事業，從對工作有益出發，抱着學習的態度，我們應當大大的提倡總結經驗的習慣。

這本書的內容，雖不够豐富，難免還有缺點，但有些問題還較實際。對於看的人總有些用處。好在，一切經驗都來自群眾，經過大家的手，集體創造出來，今後改善它提高它，也是大家的責任。

(寄羽)

大眾化編寫工作

大眾化的前提——爲什麼大眾化

在一年的工作過程中，我們深刻的體會到，要使大眾化編寫工作做好，必須首先在思想上解決一個根本問題，即是爲什麼要大眾化？打通這一根本思想，不單是對大眾化基本理論的正確認識問題，同時也必然是編寫者自身的思想改造過程；也就是說，必須從改造思想着手，來肅清小資產階級的文化觀，從思想上、感情上，樹立爲工農兵文化服務的堅強觀念。這是工作的基礎。

爲什麼要大眾化呢？大家都知道，是要爲了工農兵服務，本來是應該無問題的，但是有一種錯誤觀點在實際上阻撓着，那就是認爲大眾化只單純是遷就群衆，一種較低級的文化，也就是認爲大眾化要降低政治內容與藝術價值；在個人方面就認爲：長期作這種工作，必然要降低政治水平和藝術修養。因此也就沒有什麼前途。例如：有個別記者

外出探訪，還羞說自己是魯中大眾社的記者，總感到『太衆』二字不體面，或不大體面。

由於這種思想的存在，雖然是在作大眾化的工作，或者主觀上也想爲工農兵服務，但總認爲是『工作需要』，不得不如此，多少有些勉強和委曲。因此，對工作的熱心就不高，信心和決心也就不強，真正把大眾化工作做好也就很難。這種思想，嚴重的反映了小資產階級知識份子的立場、觀點、方法，是如何的背拗，也說明了小資產階級知識份子的思想情緒，和工農的思想情緒，爲什麼那樣的格格不入。不了解，真理是在無產階級方面，是在勞動人民方面。大眾化，不單純是在技術上作到通俗化，首先最基本的問題，是要把群眾中存在的真理，集中起來，表現出來，這爲什麼會降低政治內容呢？其次：要把革命的真理，最明白最清楚用最有效的辦法，普遍的教育廣大群眾，爲什麼會減弱了藝術的價值呢？是高級呢？還是低級呢？看法是不同的，認爲只是少數知識份子才能懂得（不見得真懂得）才是高級的，認爲廣大群眾能懂得就是低級的，這種觀點，基本上是來自壓迫階級的一種思想反映。

「大眾化」就是從群眾出發來教育群眾

什麼是大眾化呢？解釋的側面是很廣的，單從指導地位來講，概括的說：大眾化就是從群眾出發來教育群眾。這有兩方面：一方面，是群眾的文化水平較低，因此在寫作上，就必須照顧這一點，力求通俗化、由淺到深、逐步提高等；但這不是唯一的，甚至也不是主要的。主要的一方面是：發揚群眾的創造，宣揚勞動階級的優良素質。工農群眾與知識份子，在思想方法上、情緒觀感上，是有其不同特點的。比如在思維方法上，群眾常是從具體情感出發，（因為群眾有他痛切的被壓迫的體驗）知識份子則常是從抽象的概念出發。在感情上，群眾是有深刻的階級愛與憎，但是知識份子——尤其是缺乏階級鬥爭的知識份子，則常常是空洞的厭惡，或是中間立場的同情或憐憫等。所以大眾化的問題，不單純是詞句的通俗化問題，本質的方面，是毛澤東所說的：『思想情緒與工農兵打成一片』的問題。這是階級思想的提高與深入，而不是降低了什麼身份。而且要體會群眾的思想情緒是不容易的，因為這又不是抽象的，而是具體的表現在各方面，如話的說法，問題的提法、腔調、口氣等，只有掌握各方面的表現，才能構成大

衆化的寫作作風。

因此大衆化的編寫工作的過程，就必然是編寫者本身自我改造過程。必須把原屬的階級意識形態，逐漸的，而又是決心去掉，切實從思想感情上和群衆打成一片，從群衆出發來教育群衆，只有這樣，才能把大衆化工作做好。

怎樣寫

根據大衆化的基本精神，是從群衆出發，來教育與提高群衆。主要的方面是體會群衆的思想感情，同時照顧群衆的文化政治水平，在具體運用方面，有以下幾個問題：

一 寫出群衆的思想，群衆的感情

大衆化首先一個問題，就是寫出群衆的思想，群衆的感情，而不是小資產階級的思想，小資產階級的感情。

多寫群衆自己的活動、思想。

多寫群衆自己的活動，自己的思想，少寫幹部的活動幹部的思想。（少寫並不是不要。）我們常接到許多幹部來稿，他們的寫作，多以自己爲主，群衆爲副，如：『我到

某地以後，怎樣工作，群眾怎樣行動起來等等。』必要時這樣寫，當然也可以，但是經常這樣作，就和群眾有所隔閡，就會減低以至抹煞了群眾自覺的積極性，就不能更好的以群眾自己的經驗，來進一步的指導群眾行動，以群眾的現實思想來教育群眾。

這一基本精神，也決定了取材的標準，我們最重視的材料，即是群眾運動中的典型事蹟，有血有肉的生動故事。這樣用典型的事蹟來進行教育，比抽象的說教是更有力的，這與領導方法中『典型示範』的精神是一致的。當着缺乏適當的典型，而又必須指導群眾的時候，我們就採取幾種必要的辦法，力求其連接群眾。

(甲)盡量減輕幹部或領導的身份，提高群眾自覺性的身份。如下面這則消息，本來是多涉及區幹如何領導群眾鬥爭，原文是：『我們到了安邱田家樓小莊子，同當地的積極份子雲錫玉、潘桂高……等人，本莊群眾要出土地以後，又領他們到……幫助窮兄弟們要地……。』

但我們把它改爲：

『安邱田家樓，小莊子的積極份子：雲錫玉、潘桂高……等人，他們領導本莊要回土地以後，又到冷家山前、西山北頭、方家官莊，幫助那裏的窮兄弟們要地……算賬算到鷄叫，天一明就起身……五天的時間，就把地要回來……』

(乙) 有時在一種運動的開始，報紙必須及時提出指導，或者是號召時，除了用必要的論文以外，我們也盡量作到：以群眾自己來號召自己，來更多使用典型人物來帶頭，如魯中區的獻棉運動，我們就是及時通過通訊工作，以勞動英雄朱富勝、王對一來帶頭獻棉並且發起號召，我們再把此號召推廣。比如沂源縣堂峯嶺農民翟煥武、董登新見到朱富勝獻淨棉十斤的消息以後，在獻棉大會上，他們非多獻超過朱富勝的數目不可。結果二人共獻八十五斤子棉，其他各地農民也都紛紛來信響應朱、王的號召。這樣就地單純行政上來號召更有力。群眾容易起來效法，競賽，促使這一運動迅速開展。

(丙) 有些時候，領導的號召，必須要迅速的自上而下的傳達下去，貫徹下去。即使是這樣，我們在編寫上，應儘量求得站在群眾中間來說話，而不是站在群眾以外來發號施令。這樣，就更能使提出的問題，在精神上、感情上，和群眾溶成一片。使群眾讀了以後，感到這就是自己的事情，而不使其感到是單純聽編輯的話，或是單純接受上級的任務。領導的要求即是群眾的要求也就更加統一與溶匯一致。

例如魯中人民武裝部，號召民兵自衛團起來立功的消息，這可以用兩種不同的地位和口氣來寫，其一種是站在群眾以外，如：

「魯中人民武裝部，號召全體民兵和自衛團員，起來立功，號召裹指指出：打死一個敵人者，

算立一功——望大家努力，起來響應這一號召。」另一種是站在群眾當中的寫法：

「咱魯中人民武裝部，號召咱們民兵和自衛隊員們，一齊來立功，咱大夥快起來幹吧，只要能打死一個敵人，就算立一功，繳一枝槍，也算一功。到最後算賬，看看誰的功勞多。」

2. 大衆化的語言：

爲了更好的表達群眾的思想與感情，必須儘多採用群眾的語言。對語言問題，首先必須有一種正確的觀念，即是：文字原本就是從群眾語言中生長出來的，但語言發展到文字以後，即逐漸爲少數壓迫者所剝奪。這正同人類全部文化爲勞動者所創造而爲壓迫者所掠奪一樣。因爲語言是文字的基礎，所以脫離群眾生活的文字，就要逐漸失去生命以至死掉，新的文字，就一定在群眾新的生活中生長。在另一方面，也正因爲文字長期被少數壓迫者所掠奪了去，有許多文字雖然它本身，即是生活在群眾的生活基礎上，却反而不爲群眾所獲有，因此大衆化語言或大衆化文字是有兩方面意義的。

(甲)主要的方面：是把生長在群眾中的語言，表達確切而又生動的思想感情的語言，表現出來，有些是原有文字，但不常用，有些是必須要找出牠的適當的文字來表達，例如魯中老百姓，把又快活又得意的感情叫很『恣』，把又發愁又痛苦的感情叫『難心』。這些感情，要是用別的語言或文字來表達，那就要結合用幾種以上，而且還

不生動真切。這正說明用群眾語言，不是降低而是提高文化；不是倒退而是發展文化。世界革命文豪高爾基，他曾再三提示我們：『最豐富語言之寶島，可以在普通人民語言之中，民謠中和民間故事中。——在那裏，可以找到豐富語言和文學材料。』

但是必須指出：珍視群眾語言，這與一些單純方言性質的土語是不相同的。如：膠東某些地方叫『玩一會』是『站一會』，叫『拿過來』是『含過來』，如魯中區有的地區叫『什麼地方』是『什麼窩』，叫『牲口』是『頭狗』等等，甚至在幾十里路以外，別人就很難懂，這二者必須要區別的。

(乙) 其次：就要把原來生長在群眾生活基礎上的思想感情，隨同表達他的文字，一同交回群眾，尤其是一些表現較高級的政治生活與文化生活的概念，思維感情等。如現在老地區的群眾，已經熟習的而且常用的『學習』『幹部』『批評』等各種必要的政治術語。這裏，必須克服一種錯誤的觀念，認為這些原不是群眾自己的，而是從外邊來的，或是什麼特殊人造出來的，群眾隔不得。其實這原是群眾的，或是屬於群眾的。例如『幹部』這個名詞，是從蘇聯翻譯來的，但這是先進的無產階級的文化概念，正是屬於勞動人民的而不是屬於別的階級。『學習』這個名詞，古已有之，但也是古代的老百姓傳下來的。目前的豐富的政治生活與文化生活，表面一看，確實與廣大群眾，尤其是較

落後的群眾，是有很大距離的。但仔細想想，只有勞動人民才是世界的主人翁，只有勞動人民的反抗鬥爭，才是各種政治生活的主流。不過由於勞動人民政治上被壓迫，因而政治生活被壓抑、局限，與文化生活被剝奪，才形成今天這樣不正常的現象。反過來，今天勞動人民的政治生活，正在其先進代表領導下（共產黨對一般群眾，解放區對蔣佔區），日見豐富、充實，同時也就在鬥爭中奪回他的政治、文化權利與果實。所以，先進的文化戰士（例如報人）幫助群眾得回自己的東西，不僅應當有決心，而且應當有信心。當然這在具體進行中要根據群眾政治、文化、生活的提高逐漸豐富起來，而不是一下子或是短期間所能作到的事情。

（丙）語言文字大衆化，除了以上兩個基本要求以外，還應當有一個寬廣的文字上的要求，即是把已有的語言文字財產的優秀部份，繼承過來。白話文也好，（這是主要的）所謂新聞體文也好，（文言文的改良派）章回小說白話文也好，甚至文言文也好，對於當前群眾生活有用的都應當吸收。把大衆化單純看成是土語是不對的。

當然主要的是以國語爲主體發展白話文，對文言文的吸收則是有限度的，因爲隨着時代的發展，文言文有許多現在都已經死掉了，或者在逐漸死掉。尤其當前我們的報紙，要特別強調通俗化，特別強調學習人民現行語。當然，這也不是說絕對不可吸

收，如「總而言之」這句話，群衆用起來都是很習慣，吸收就更應該慎重。

由於要把現實的群衆生動活潑的語言表現出來，要把表現高級的政治生活的文詞拿來用，又要不放棄吸收已有的語言文體的有用部份，那麼語言文字的大衆化問題，就是個改造的過程、創造的過程；也是個逐漸豐富的過程，進步的過程。既然是改造的過程，就難免有些不協調的地方，也就不可能一開始就有什麼成熟的定型，但以國語爲基礎，發展白話文來團結一切，不協調也是局部的。而且隨着群衆政治，文化生活的豐富發展，大衆化的語言文字也必然能更豐富提高起來。

3. 運用群衆的表現方法

爲了達到寫出群衆的思想感情，除了多寫群衆的事，多用群衆的語言以外，還要注意多用群衆的表現方法。

(甲)關於寫作體裁的問題：群衆表現自己的思想、感情，常常是連結在一起，單純的抽象的，理論的說明問題，群衆是不習慣的。本來思想感情原本是連結一致的，好的論文（政治論文而非科學論文）的目的就是要鼓動起感情與鬥爭意志的，一首好詩與故事，總在告訴人民以某種真理。論文與文藝不同，一個是首先從認識出發來結合感情；一個是從感情出發來表達是非。二者是有差別的，但是不是把這種差別來絕對化

呢？那是不需要的，列寧、毛澤東的政治論文，從來就都是充滿着最熱烈的感情，在勞動人民，尤其是農民，他們的說法是：喜歡說明了道理又充滿着感情，很少是抽象的說教，正因為思想感情結合的比重與方法的不同，所以就表現出寫作的多樣化，這不是降低了寫作，而是豐富了寫作。因此，我們有時是故事化的形式寫消息或介紹經驗，（例一）或帶鼓勵性、故事化的論文來指導鬥爭，（例二）過去拘泥于定型的論文體、新聞體、文藝體是不必要的（當然也有其適當的區別的）特別是在消息的寫法上，如果太拘泥舊的形式而使整期報紙陷於乾燥無味，則工農是不喜歡來看的。

（例一）

老王偷偷出夫上前線

蒙山縣賈莊老王，聽說區上來信出夫上前線，他就自動到村幹那裏去報名，可是，他去報名的時候，村幹對他說：『人數已經够了，你下回再去吧！』老王聽了好不高興，就鬆鬆的回了家，到了晚上，他偷偷的帶上行李到縣政府去報名參加了民夫隊；過了幾天，他從前線上給村中寫了一個信，村裏才知道他是上了前線。（李開峯）

(例二)

家裏無賊賊不來

美軍駐在中國，已經一年多了，這夥紅毛強盜幹的壞事，真是說也說不完。最近又在北平強姦我國大學的女學生。這件事情，說明美國兵不拿我們同胞當人看，已經到了極點了，這真是我們莫大的恥辱！

美國兵爲什麼敢這樣橫行呢？大家都很明白，這是×××賣國賣的。×××想仗着他洋爸爸撐腰桿，來打內戰，所以他誠心願意，叫他美國爸爸來侮辱我們，來慘殺我們。可是×××這個賣國賊給他洋爸爸舐屁股子，連個屁也不敢放！

現在，全中國各大都市的學生，都起來遊行示威，叫美軍快滾蛋，可是大家都知道，老蔣和美國鬼子，一個鼻孔出氣，俗話說：『家裏無賊賊不來。』所以我們要想不受美國兵的氣，就得加緊支援前線，只要把家賊×××打倒，外國強盜也就不敢來欺侮我們了。

其次：在新聞與論文的關係上，也是類似的情形，群眾在敘說一件事情的時候，都是溶會着他的見解批判的說明問題。本來我們現用的新聞體裁，已經不同資產階級自由派的寫法，我們是有立場而且有批判提出問題，（雖然資產階級自由派的新聞，有時表面上不作批判，但在內容上已存在其客觀立場）但有時爲了加強消息的客觀真實性，避

免在消息中夾雜主觀議論。這在團結更廣泛的階層來說是必要的。但是這種形式，消息本身說明是非不夠，這對群眾來說是不能滿足的。群眾不但需要了解其一般的是非，而且還要了解其是非所在，再加上對群眾文化水平需要照顧，所以我們對某些內容較複雜的問題，要寫成一則消息，就用夾敘夾議的方法來編寫。引導群眾澈底明辨是非，指出問題的原因及發展方向。這種辦法，我們在時事消息中，用的最多。例如：

蔣軍侵佔臨沂城

就等於魚進了網

進攻魯南解放區的國民黨軍，前些日子被消滅了五萬人，國民黨軍爲了救命，晚死兩天又東拚西湊抽調來了二十多萬人，從上月二十六日，開始從隴海東段向北進攻，本月一號下午，侵佔鄰城，在當地軍民的不斷打擊下，從鄰城到臨沂才九十里路，國民黨軍走了半月，每天前進不到七里。爲了誘敵深入，好殲滅他，我們臨沂城裏的軍民，很從容澈底實行空室清野，全城五萬多居民，十分之九已經安全疏散到城外，一切工事和飛機場，都澈底破壞了。如是在十五號的上

午，就全都安全撤出臨沂城。但是，國民黨軍侵佔以後，使他兵力分散，戰線延長，好比魚進了網一樣，將來隨擊東解放大軍一反擊，把網口一收，看這些大魚小蝦向那裏跑。

(乙) 群眾語言表現方法的風格問題；群眾在表現自己的思想感情最生動的地方，也就是他的思想感情最集中的時候，就創造出多樣的表現風格，如：具體、形象、有節韻，及口號式的警語等。如沂源縣農民，在土地改革當中，提出：前方打老×，後方『刨×根』，『鬥了小×有地種，打倒老×有和平』。另外，群眾形容×××壞的程度說：『老×頭上生瘡，腳底下流膿；搓搓頭皮，汪蕩汪蕩的』。號召爬山頭的口號是：『推車到了崖頭門，張張膀子推上去』。

再如，群眾在表現複雜的思想感情的時候，爲了求其生動有力，最喜愛用順口溜一類的形式。總之：群眾表現形式的風格，常帶着極大的文藝性，所以說，文藝性，也就是大眾化風格上的一個特點。過去常說的『民間文藝』如民歌民謠等，來代表民間文化，也說明這個道理。一直到今天，群眾也很喜歡用民謠式的語法，來表現其政治感情。

總之：語言的風格，是表現了群眾的生活作風。今後，隨着群眾生活的豐富與提高，群眾語言的風格，也必然要豐富與提高。

二 從群眾水平出發提高群眾

這一個問題，在前面也已經聯系說到。不過，在前面所說到的問題中，重點還在發揚群眾中所存在的天然的階級的優點，充實整個文化運動的發展內容。在這個問題中，着重提到如何照顧群眾的文化政治水平的實際困難，採取某些較有效的辦法，來達到教育群眾的目的。

1. 從群眾思維方法的特點出發。

群眾思維方法的基本特點，是現實主義的，也就是唯物論的，這種特點，就是勞動人民優秀本質之一，但是由於政治文化水平的限制，有時就難免有靜止或片面的缺點。因此，就必須要發揚其優良的地方，改進其不足之處。

甲：由具體到原則。群眾一般對抽象的原則，是不大感興趣的，但對具體生動的事實，就非常熱心。因此，爲了提高群眾的認識，最好多從具體問題談起，在具體事實敘說的當中，同時提到原則高度來認識，從具體到原則，再進一步從原則到具體，就可給群眾系統的觀念。

例：介紹越南人民革命時提出：

『現在咱們大夥都翻了身，土地回了家，過好日子。

爲什麼過去咱翻不了身，現在能翻身呢？大家都知道，因爲有共產黨的領導。不光咱中國這樣，外國也一樣，不論那國的人民，要想翻身，非有共產黨領導不可，共產黨是全世界受壓迫人民的救星，現在安南國的老百姓，也在共產黨的領導下，起來鬥爭翻身……』

乙：從近到遠，從淺到深。同樣的問題，群眾對遠處的事情就不大有興趣，對於眼前的事情就關心，尤其在介紹國際問題的時候，就更應該照顧這一點。例如本報第五一七期第四版，介紹烏克蘭的電氣化，原來這則消息多是數目字而且很難懂，經過改寫後，就顯得生動有趣一些，而且教育的目的也就明確了。那則消息是：

『到過安仙和博山的人們，都看到那裏有明亮晃的電燈，就覺得怪好，可是在蘇聯就不稀罕，有一個地方叫烏克蘭，不但是晚上有電燈，就是耕地、拉車子、開工廠、冬天烤火都是用電力來做：，這就叫電氣化，你看蘇聯的人民是多麼幸福啊……只要我們打敗×××的進攻，進行和平建設：』

丙：對比的寫法，就是採取光明與黑暗，進步與倒退兩種事實，對照起來寫，這樣使人民從兩種事實的對比中，明顯看出誰好誰壞，誰是誰非。

丁：啓發式的寫法，有時，我們只把某些問題提出，或者只加以解釋，而不作各種問題的說明，這樣來引導讀者自己思考、判斷、找參考材料，自己解答，或者直接由我們帶有獎勵性質徵求答案，一定時期後予以發表，這樣做不但使報紙和讀者更加密切的聯系，而且更可以使讀者對問題的認識深刻化。

戊：打比方的寫法。例如：解放區的介紹：

「在共產黨的領導下的解放區，有多麼大呢？告訴你吧，有四百多萬方里大，有一萬萬四千萬人口。四百多萬方里到底有多大呢？若是拿沂南縣來比，就有它五百個大；一萬萬四千萬人口有多少呢？大家都知道。睢魯中有六百萬口人，六百萬口人已經就不少了，可是全國解放區的人口，還比睢魯中的人口，多十四倍。……」

2. 照顧群眾思維能力的深度與廣度：

由於群眾文化政治水平的限制，還不容易掌握問題多方面複雜的聯系，因此在編寫稿件時，就一定要照顧到這一點。

甲、一般說來，我們是一件新聞，掌握一個中心，說明一個問題。如果一個消息裏面，包括的中心太多，再樣樣提到，又是樣樣提得不深刻，讀者便容易摸不清頭腦，甚至本末倒置，以致誤解原意。

但是如果一個問題中，有幾個重要地方，都需要聯系的告訴讀者，例如一篇長的重要政治論文，全部內容都與本地群眾行動、思想有關，我們就把它分成幾個重點，重新改寫，自成中心，上下聯系，分期登完。如果是其中一個問題重要，我們就單採這一個問題來通俗說明，解放日報重要社論，我們多這樣處理，在形式上有時是採用『大眾學校』，『時事講話』等。

爲了照顧問題的聯系性，或者有些消息必須馬上登出而又在繼續發展，（比如某重要戰場戰訊等），在編寫時，最好能互相照應，連貫起來，使讀到本期的消息，就會聯想起以前的來，例如第五一七期新四軍保衛鹽城的消息，這樣寫的：

『上期說過，×××發動殘兵敗將，進攻鹽城，半道上被粟裕將軍的部隊，殲滅了三千多人，現在進攻鹽城的敵人，又全部叫新四軍打垮了……』

在舊章回小說裏的『且聽下回分解』，上一回照顧下一回的辦法，我們有時也用類似的辦法。

乙、有些問題，（特別是時事電訊，某負責人的談話、文告之類的材料。）常常是寫得很晦澀，或是牽連的問題較廣泛，而又很重要，如果是一字一句之誤，就可出原則偏差。對這種材料，我們主要是區別他原文的目的性，與我們地方性報紙取材目的性的

差別，（前者是面對全國各階層讀者，我們只是對工農進行教育）因此，我們常是把原文的精神吸出某些需要部份，根據群眾運動的需要，通俗的加以編寫，而不以原文為拘束。這樣群眾就容易接受，而且了解得也透澈。不過爲了慎重起見，我們當在前面加上：『他的大意是這樣』、『他告訴我們』等等字樣。

有時，文內最重要的，例如帶有口號性質的內容，不但不能改，而且必須多登，比如朱總司令號召我們『堅苦奮鬥英勇奮鬥』的口號，就必須專門以這兩句話爲中心，來反復進行教育，在其他有關問題中，也要反復使用這句話，以貫徹下去，使其成爲群眾自己行動的行動口號。

其次，反過來，有許多零星材料，反映了重要的政治形態，但是讀者不容易自己把它聯系起來認識，如像反動派的黑暗統治，美國的工潮及人民革命活動，我們就適當的集中起來，採取歸納的編寫方法，集中報導。以幫助讀者從零碎中來認識問題。

丙、最後，關於文法的問題，據初步向群眾讀報的調查，第一群眾不喜歡長句子。第二不習慣聽不常用的文言詞，最喜歡用自己的口語。第三篇幅的構成，則喜歡有頭有尾，有來有去。第四不習慣倒裝句子，假若有些句子太長，或是句子的構成比較複雜，那就最好根據群眾說話的習慣，改成幾句話。我們初步體會，大眾化文法的基本精神，

主要是根據群眾說話敘事的習慣法，例如：

『在抗戰時期中，曾經打下敵人兩個據點，得兩挺機槍一門手砲，聞名全山東的南岩民兵，現在也全體參了軍……』

如果照農民的說法，那就要改成：

『南岩民兵，在抗戰期間，曾兩次打下敵人的據點，得過兩挺機槍一門手砲，真是全山東省鼎鼎有名，現在也全體參軍了……』

三（附）：導語、結語、標題

導語結語與標題，在寫作的基本精神上，與寫本文是一致的，在這方面，把我們已有的、零碎的、不系統的經驗，附在下面，作參考用。

1. 導語：

甲：正面提出問題，這是一般報紙所通用的辦法，即把消息的中心意思，用幾句話放在前頭，有時是提出任務，有時是說明問題，有時是介紹經驗，舉例：

『辦紡織，真是發家致富的好辦法。』沂中東里區，中河南村的利民合作社，從前只有一千二百元錢的本錢，現在已經發展到四十萬二千四百元了……算起來，合作社的收入，比打的糧食

還多……。

乙：有時用號召的方式提出，舉例：

『大家快快起來幹，翻過山頭去，保住咱的好日子吧！』……莒沂縣三百二十四個青年參軍上了前線，臨走的時候，披紅掛花……

丙：啓發式的辦法，如用問話方式，把消息的中心意思提出來，以啓發讀者去注意消息。舉例：

『你莊的變工組有什麼問題嗎？請看：朱富勝是怎樣解決的吧』……

丁：用打比方的形式，使讀者體會比喻的意思，幫助來了解消息中概念，舉例：

『大樹根深才能長得旺，咱們團體擴大才能有力量』萊蕪顏莊，土地改革以後，……有許多積極份子，到外莊去幫助窮兄弟爺們翻身，成立團體……

戊：口號式的或用幾句最生動有力，富有宣傳鼓動性的話作導語，如：

『千辛萬苦打敗日本鬼，再不能叫老蔣騎在咱頭上』魯中農林科的同志們，大都是抗戰八年的老戰士……董玉華四十五歲了，他說：『我人老心不老，再上戰線，還能和老×拚一傢伙……』

己：抒情式的提出，例如用幾句群眾慣用的順口話來引起群眾的興趣。例：

『一輛紡車半條牛，轉來轉去就不愁』張莊張大娘，一天能紡四兩線……

庚：驚嘆語氣，或是表揚方式提出問題，以激發群衆情緒，例：

『這還了得，×××把殺人的劊子手，岡村寧次當了聯絡官……』

2. 結語：

甲：畫龍點睛的方式，在叙說完一件事情以後，用幾句話把中心意思指出來，或提到原則高度來認識，例：

『……看看老×這些壞心眼，我們要下決心，不打垮反動派，沒有好日子過！』

乙：進一步啓發的方式。有些問題，爲了使讀者更加注意，在結尾時進一步提出問題，由讀者再去考慮，例：

『……以上各種辦法都談過了，你看那一個最好呢？』

丙：鼓動的結語，例：

『……我們大家都一齊去立功，看看誰先上功勞簿。』

丁：歸納的結語。就是把全文的意思，最後歸納到政策、原則上去，如『……以上所講的，這就叫運動戰』。

最後必須說明，導語和結語，不必機械的每則消息都要有，有些問題，開門見山的提法，倒覺得很自然有力，用導語反覺得囉索。也有些新聞，如果不用導語，就覺得不

能引人注意，給讀者印象不深刻。結語也是相同，所以用與不用，必須從具體需要出發。

3. 標 題：

標題與導語，在精神上是一致的，有時標題就是導語的集中表現，這正與導語是本文的集中表現是一樣。其寫法的精神，也與寫導語的精神差不多。下面附幾個例子：

甲：正面的提出本文的中心或重點，這與一般報紙所通用的辦法一樣。有時是爲了提出任務，或是爲了說明政策，或是爲了介紹經驗等。例：

小手小腳十天沒動

大膽放手三天完成

土改經驗要虛心接受

乙：號召的方式，例：

快去立功吧！

山東省政府和武裝部
號召咱開展立功運動

丙：啓發式的，例：

怎樣保住好日子？

怎樣澈底把身翻？

怎樣不當亡國奴？

放下鋤頭把軍參！

丁：口號式的標題，例：

『不怕變天，就怕挨餓』

山口全莊老百姓

要求土地快回家

『砍倒大樹有柴燒，

打倒老×有和平』

魯西區四百青年大參軍

戊：採用舊章回小說的標題法，但是要改用白話較好，例：

光榮花兒朵朵紅

四師開會獎英雄

可憐秋糧不到口，

×軍來了一掃光！

己：順口溜的方式，例如：

紡線車子搖呀搖，

搖出糧食和鈔票，

買了小豬又買地，

穿的暖來吃的飽。

怎樣編

『怎樣編』的基本問題，也就是怎樣掌握指導與群眾相結合的問題，這是一般報紙所共同要注意作的。大眾化的編輯工作，則更是着重群眾性這一特點，不但要把政策（群眾要求的集中表現）堅持下去，而且要用群眾自己實現政策的行動、思想，集中起來再去教育指導群眾。因此，大眾化編輯方法與寫作方法，基本精神也是一致的。

一 着重新聞的地方性

一切材料的取捨，着重其對魯中群眾教育意義大小來決定，不單純根據事情本身規模的大小，也不能完全根據其全國範圍政治意義的大小來決定。因此：

1：在新聞範圍來說，第一位的是地方消息，其次是國內消息，再次是國際消息，當然這要根據具體材料作用之不同，給以不同的地位。比如某些時候，有些國內消息意義很重大，那就要成爲第一位的消息。一般在範圍的比重上，大體是這樣。

2：在國內國際消息上，也着重從魯中區具體條件（例如當前的中心任務的聯系，

群衆運動及主要思想問題等）上來考慮，看這些材料對當前群衆工作及思想所起的作用如何？以此來作爲取捨的標準，並決定其應有的版位。決不能單純以總社的甲報乙報來作爲編輯的標準。比如某些國內外消息，對全國範圍來說，是有其很重要宣傳意義的；但是對本地區的工農來說，或者有的就不必用（如美國經濟危機論文）；或者有的要用，則必須加以必要的解釋，或補助。例如：×敵僞合流，國民黨一百七十萬軍隊進攻解放區的消息。又如美國八萬萬元剩餘物資轉蔣可供打一年內戰的消息等，我們在用時都結合我軍必勝的說明，以克服該消息可能引起之副作用。

一般說來，在具體問題上對我有利，但是在全國範圍上可爭取各階層同情的消息，我們都是有條件的採用，（結合以積極作用的內容）以引起讀者對反動派的仇恨與勝利信心相結合。凡是對工農教育作用大的，（如各國人民的民主鬥爭事業）我們都給以更多的宣傳表揚。反動派統治區的黑暗罪惡，我們在揭露時，也多結合進行鬥爭教育。

另，在時事消息中，選材的面不要太廣，一般就根據需要只經常掌握住幾個中心問題就可以，不能爲電訊許多方面的消息所迷惑。至於對國際材料，就更應該注意。總之是要根據群衆的需要來編，不能爲用材料而編。

3：因此，凡與群衆切身生活關連不大的新聞，就不強調新聞的時間性，而強調它

的教育作用。尤其是一些正在發展着的又不太重要的時事消息，我們一般的是等到問題發展到一定的階段，再加以綜合分析，扼要簡明的告訴讀者，（當然與群眾切身生活有關的，則越及時越好，如勝利戰訊等。）

4：新聞內容不過於強調新穎，而是着重新聞對工農的作用，有些重要問題，就不嫌重復，採取各種不同的方式，向群眾反覆進行教育。（同樣有些問題在老地區來說，已是屢見不鮮了，但在新地區看來，反是很新鮮，還是急須進行教育的問題。事實上，我們工作發展是不平衡的，所以單純強調新聞的「新」，看不到這種不平衡，就容易忽視對群眾的教育。）當然有新鮮材料，而又有教育作用的，則必須爭取時間及早登出。

二 多用群眾自己的活動來教育群眾

在這方面，也和寫作上多寫群眾自己的事，是一個道理。

1：多用典型經驗，各種具體生動的事實，少用單純理論體裁的論文來說明問題。理論性質的文章，只是作為對某些重要問題的一種及時的、必要的、或補充說明。

2：為達到這個目的，不僅在寫作上多注意寫群眾的事，而且在取材方面，要着重從群眾的現實生活中來提出問題，進一步再來指導群眾，也就是實行編輯中的「從群眾

中來，到群眾中去』的方針，因此，必須自覺的檢查與克服過去在取材中的主觀偏見，如：以編輯自己愛好來取材，或者是從寫作的技巧上來取材，必須善於從一些片斷的、不成樣子的、工農的稿件中，來研究發現群眾動態，和各種切身的生計問題，所謂用『沙裏淘金』的精神，對群眾稿件負責。過去的經驗證明：在群眾樸素的、原始形態的，甚至凌亂的稿件中，常常含有極可寶貴的內容。一般說來，報上所用的稿件，都是經過改寫的，想順手用成熟的稿件，那是很少的。但對工農來稿的改刪，要儘量保持其原有風格、語句。力求編者不要喧賓奪主。

3：不過於強調成熟的、系統的經驗，（當然有則更好）多關心點滴經驗，甚至一時一地一個小問題上群眾的創造，不論細小生計問題，或是工作的經驗都是很好的。因為小經驗是大經驗的開始，等待經驗成了套再提出，那我們的指導工作，時常要遠遠的落在群眾的後面了。（而且我們有時常常是寫小經驗倒很具體詳細，但一到寫成套經驗就空洞教條起來，反使群眾不懂起來。）

4：注意與發揚群眾自下而上的政治積極性，以代替自上而下的、貫輸式的教育，今天，國內任何重要政治問題，都能引起廣大群眾很高的政治積極性的，群眾和工農通訊員，常常爭先在報上發表自己的政見。如前次要求美軍退出中國去，我們收到千百篇

稿件，而且有許多都寫得生動有力，詞嚴理直。所以每當時局發生新變化時，我們常用群眾自己的稿件，來集中表現，用群眾自己的政見，來進行時事教育，在加上自上而下的補足教育，則常能收到很好的效果。

5：有些問題，在群眾思想裏已經成爲重要問題，或是在工作上需要加以指導的時候，但是手下還沒有這方面的材料，除了必要的論文以外，可多通過通訊工作的聯系，提出通訊員同志提出問題，用讀者信箱、有問必答、大衆學校等形式進行教育，以引起讀者的關心，或是發起討論，這常常是比正面的論文有效。

爲達到以上目的，能與群眾有密切的聯系，通訊工作是很重要的，通訊工作不單純是處理稿件，組織採訪，而且要和廣大通訊員、讀者，保持密切的聯系，成爲朋友，指導與組織群眾的文化生活，如讀報、黑板報、工農通訊小組等，有時甚至要解決其家務生活上的問題，這才能作到報紙與群眾生活息息相連的目的。

三 掌握中心掌握典型掌握重點

報紙要大衆化，一方面就要給群眾以豐富的生活上、工作上各方面的教育；一方面又要照顧群眾接受能力，在自上而下的指導方面就必須更好的掌握中心。使群眾很快的

自覺的接受領導上的意圖，成爲群眾自己的生活意圖。對某些重要問題有深刻的認識與理解。

1. 掌握典型：凡是有創造性的指導意義的典型事例，尤其是對中心任務有指導意義的典型事例，要及時掌握爭取時間登出，並放在重要地位，那怕這個事情很小、甚至在內容上還不很完全、不很充實。

2. 對於全區工作有極大指導價值的成熟經驗，或爲了把某一種問題，某一種思想深入普遍在群眾中引起注意，進行教育或是起來行動，則可採取『重點配備』的辦法，加以特別突出的編寫，所謂重點配備即是圍繞一個中心，多樣化的表現。有時用一個版的篇幅，有時在一整期報紙上，圍繞一個中心用四個版來配備。例如土地改革，全區搞得熱火朝天的時候，我們在一期上就用四個版登載，有消息、有論文，也有文藝及其他各種表現形式。

這種辦法一般用以掌握中心任務，也有時用以介紹重要模範事蹟或某些重要事件。例如本報第五一七期第三版，介紹模範文化村曹宅，第一個消息是：『村幹集體學習論戰局，加油爬山頭』；第二個消息是：『喝齊心酒大家宣誓，保衛毛主席保衛命根子』；第三個消息是：『今年冬學裏要求人人都識字』；第四個消息是：『討論了爬山

頭，又討論冬季生產』；第五則小通訊是：『老年冬學參觀記』；第六則是小故事：『佃戶馮玉柱文化翻身』；第七則是：『中級學生，都要做模範小先生』；第八則是：『曹宅莊的黑板報』全版都是曹宅莊的文化生活，這樣的報導，就可以造成很深刻的印象，鼓動其他莊學習。又如五一七期，即以介紹新四軍爲主，第一則消息是新四軍鹽城戰績，另一則消息是介紹新四軍的十一次大捷，下面又接着介紹百戰百勝的粟裕將軍等。

有時也以典型人物爲中心，集中報導，比如朱富勝的生產，孩子詩人苗得雨的文化翻身等，我們都會用全版的篇幅來集中表現過。

3. 連續的深入的反覆的進行教育。有些問題不能一下子引起讀者注意，或者有時思想不是一下子可以解決的，就要採取連續典型報導，或反覆教育的辦法。

一般的一個運動的過程，是採取連續報導的辦法，但我們的報紙，不一定像大報那樣着重某一個事件有頭有尾的連續報導，一切要交待明白，而是着重工作發展的連續貫徹。工作發展到一定時期，就要很好的注意典型的連續報導，工作普遍發展以後，就要調劑典型，如根據工作指導的需要，這期報是集中登刊甲點，下期集中登刊乙點，再下期就集中登刊丙點，以求節約篇幅，又能掌握運動發展的深度、廣度。如果是過了時

的，就要決心割愛。

其次，有時有些重要時局思想，或某些基本思想，則要不怕重復，而且要和本地區的行動連系起來，反覆的進行教育。如當時新四軍北撤，運動戰中我們爲什麼放棄某些城市，美國幫助國民黨反動派我們能不能勝利等……所有這些思想問題，都必須仔細的、再三再四的，聯系各種具體問題，進行解釋。在反覆教育中，最好要聯系當前政治情況，採取多樣化的形式，要達到內容雖然大體一致，但是表現形式活潑新鮮，使群眾百讀不厭。

4. 運動已經一般結束，總結性的經驗，我們報上一般用的不多，除非這一個經驗，對下一個運動，有其直接作用，那就把有用的部份扼要的採用，因爲運動已經過去，群眾已不甚注意這種材料，估計將來有用的，就留着將來用（如生產運動，參軍運動的總結經驗，可給下一次運動的參考。）

四 多關心群眾切身生活，加強文化教育的比重

群眾性的報紙，除了主要任務爲了指導群眾政治生活，成爲黨領導群眾運動的喉舌以外，更有其直接對群眾進行文化生活教育的責任。因此在政治指導意義來說，要有中

心、有重點，問題不要太複雜。在文化生活方面來說，則又要豐富、親切，成爲群眾的切身的朋友。例如生產問題，這是農民一年四季的大事情，季節不同，却都有豐富的新問題，所以我們就經常重視這方面的材料，這是大衆化報紙，特別是和廣大農民交朋友，最重要的不可缺少的內容之一。其他與群眾切身利益相聯系的文化生活及家庭生活的一些問題，群眾也最關心。例如：我們刊登了各種時令病的藥方子（治牛病、雞病、豬病的藥方子）群眾很歡迎。去秋沂水、萊蕪各地耕牛都得了瘋病，秋地不能耕。我們經過研究，把各地醫生、通訊員來稿，出刊了治牛病的專刊。又如我們解放區農民，在新民主主義政治經濟生活下，不論在生活、風俗、習慣各方面，都有新穎的提倡與改革。不注意這些問題，也要脫離群眾。

其次是要多多給群眾一些最基本的文化知識，如地理常識、科學知識、生活常識等。這些都是和工農交朋友不可缺少的內容。但我們也作得非常不夠，因爲這是一種專門的科學，特別是把工農日常生活現象，給以通俗的科學的說明，在目前這樣環境下，我們深感不容易作到。

由於工農文化水平的提高，（特別是一些積極工農通訊員）他們除去一般寫新聞稿件以外，對於文藝的創作（如小型劇、詩歌、小調、圖畫……等），都感到很大興

趣，故我們除注意登刊以外，對寫作的指導，也爭取能多給他們以幫助。

關於指導農村黑板報，也看成是一個任務，因為黑板報是農民政治文化生活提高方面教、學、作合一的好辦法。那村的黑板報搞得好，那村的文化生活一定能搞得好，把黑板報能建設得好，大衆化的報紙，也就更好的扎了根。

五 大衆化的形式

大衆化的報紙，在編排上注意群衆的情調、色彩也是必要的，大型的黨報，一般要注意嚴肅樸素，難免活潑不足，地方性的小型報紙，一方面要樸素，一方面更需要活潑，如果是擺起大報的嚴肅面孔，首先在形式上就要脫離群衆。當然活潑並不要失去政治的嚴肅性，但活潑，既不是知識份子文縷縷的情調，也更不是都市小報，以肉麻當有趣，而應當是帶有工農的淳樸、愉快、豐麗、新生的情調。首先在寫作形式上要多樣化，如在每期報紙中有消息、論文，有小通訊，以及小調、詩歌、頓口溜等。題目也應適合群衆的口味，通俗化與多樣化，如：『生活常識』，『文化翻身』，『戰士與家庭』，『有問必答』，『百事通』，『大眾學校』等等。最好還要多放些木刻、小報頭，小報頭也要合乎工農情感，如多刻些康健、愉快、笑嘻嘻的工農姿態，不要刻什麼

奇形怪狀的或單純象徵派一類的圖畫。

文藝性，即是農民寫作的特點，每篇稿子，都不免或多或少的帶些文藝性的特點，甚至連論文也要帶些文藝的氣氛，一般不必專設什麼文藝副刊之類的形式，但是在一定時期，把工農的文藝寫作較好的集中起來登之，也是需要的。

六 (附)：編排的習慣

編排的習慣，順從編輯的方針，其本身很少原則性的規定，而且也時常改變，一般情況與特殊情況也不同，現在把我們目前編排的習慣，提出來作參考。在一般情況下，是用三個版來登地方消息，用一個版來登國內國際消息；在三個地方版當中，我們一般是用第一版，掌握當前最重要的問題。(如土改及當前的自衛戰爭)有時國內特別重大的問題，也登在一版上。二版經常掌握生產問題，三版則主要是掌握群眾的文化生活及日常的生活常識問題。第四版則是專門掌握時事教育問題。但，這只能說在一般情況下是這樣，如果形勢與任務有什麼變化，則版面常是重新配備，變化也很大。

排版格式我們也不強調穿插得太複雜，一般是以方塊為主，因為這樣工農容易看得順便，當然也儘量求其均勻、美觀和富有工農淳樸的色彩。

結語——工作過程是自我改造的過程

『大衆化編寫工作』，在一般問題上算是寫完了，但總感到有個問題未談到還是個缺點，現在再把它寫出來，算個結語吧。

什麼問題呢？那就是：根據一年來的工作經驗，使我們深深體味到：工作過程，就是學習過程，就是自我改造的過程。要替群衆幹事，尤其是要編大衆化性質的報紙，首先必須從改造個人的思想作起。因此，編寫者思想的改造在某種意義上說應當即是編寫工作的一部份。

記得在一九四五年秋天，魯中日報停辦，黨委叫我們安心把魯中大衆辦好，而且要發揮相當到魯中日報的作用。報社一般同志當時在思想上信心是不大的。當時，一般有兩種思想：一種認爲辦大衆化的地方性的小報很容易，很簡單；一種認爲辦不好，費力不討好，辦不出成績來；也有的同志感到辦這種報不大光彩，覺得自己無前途，因此，不安心這種工作。總之是對大衆化的意義認識不足的。因爲信心不夠強，決心也就不够大，開始一個時期總是攪不出多大頭緒來，後來逐漸一致的感到問題並不很簡單，

辦好確實不容易，其中幾次大家思想上波動，要求恢復魯中日報，最後還是在黨委關心與堅決意圖的支持下，在上級的領導與耐心幫助下，從同志們爲群眾服務的決心上，從仔細鑽研黨的文藝政策，面對實際，檢討工作，總結工作，在各方面學習中，特別是在與廣大工農密切結合中，在他們不斷的鼓勵批評之下，逐漸深入體會，由點滴的經驗不斷的提高到逐漸摸到工作門徑。一年來，工作的過程，也就是改造與提高個人思想的過程，思想的改造與提高，也進一步改造了工作。

開始時，是在一九四五年秋天，黨委向我們提出：『辦一個地方性的、群眾性的報紙，在觀點、方法上有些什麼特點。』我們會專門用一星期的時間，根據這一個基本問題，聯系具體工作經驗，專門討論了大衆化報紙的特點，從此以後，思想上才開始有意識的、更自覺的來掌握大衆化編寫工作。在一九四六年春，報社週年紀念時，黨委又向我們報告了『如何掌握黨的宣傳政策及如何執行黨的文藝政策』。我們又根據黨委的報告，在工作空隙中，用了兩個多月的時間，將半年的工作經驗，全盤的總結了一下，使我們的工作又提高了一步，中間在多次專門研究會議上，以及日常工作會議上，不斷提高、不斷深入，也逐漸體會到更多的問題，例如：不僅限於一般的我們報紙是爲了什麼人，更體會到：到底什麼是『群眾觀點』？又逐漸體會到什麼是：群眾的思想情緒；

如何遷就群眾，提高群眾；以及語言問題、取材問題、導語標題問題。由初步的體會，又逐漸的深入具體的研究貫徹下去。在工作過程中，我們才深刻的感到：要體會毛澤東在延安文藝座談會講話中指出的：『什麼是大衆化呢？就是我們的文藝工作者自己的思想情緒，應與工農兵大衆的思想情緒打成一片……』是多麼不容易。抽象的表面的明白是容易的，但在思想上、感情上來溶會就很不易了；也深刻的感到我們與工農大衆的思想感情的距離是很遠，更感到我們小資產階級骯髒情趣，是如何在靈魂深處，根深蒂固不容易改造，這才更進一步認識到大衆化不僅是大衆化編寫工作者努力方向，也是工作者本質修養的道路。我們才逐漸及明確的提出：要做好工作，必須改造自己。要改造自己與改進工作，那就要聽從毛主席的話：『必須得向群眾學習』。我感到向群眾學習是我們改進工作的最基本又深厚的基礎，所以在這方面就多談一下。

在向群眾學習中，我們特別注意採用以下幾種辦法：

一、首先是深入群眾進行調查，不論在冬學中，在群眾各種集會中，或是專門下鄉，專門開調查會，來從群眾的意見中，體會改進自己的工作。看看群眾喜歡什麼，不喜歡什麼，農民人人都喜歡生產辦法，青年人個個喜歡文藝小調，區村幹部則特別喜歡一件工作的具體辦法，但是這些在知識份子中就不大引起注意。再比如，毛澤東到重慶

談判的時候，青年民兵和老媽媽、農救會、識字班都來信擔心，問消息，使我們進一步注意到群眾的政治積極性的高度。尤其是在勞模、學模大會等場合，開座談會，進行調查研究，這是向工農學習，改造自己最好的時機。勞模與學模大會，都是集全區優秀工農於一堂，他們在廣大農村中，都是生產、學習的帶頭人。他們和魯中大眾也最密切的關係，所以每當會議舉行的時候，我們的編輯室、通聯室全體同志，都參加大會工作。在勞模和學模的報告中，差不多大都要敘說到自己和魯中大眾的親密關係，這更給我們以極大的鼓勵。他們的報告中，差不多常提及這樣一句話：『我在報上看到……辦法以後，……』同時勞模和學模們，又把全區人民的意見帶來，他們不但告訴我們許多翻身鬥爭的故事，而且能給我們許多忠懇的批評。他們都把報社同志當着最親密的朋友，生產常識，甚至是家常瑣事，對報社同志是無所不談。這許許多多生動事蹟，都給我們莫大的教育和鼓勵，也給我們工作中增加無限的熱力。

二、不論駐地或下鄉經常讀報給群眾聽，在讀報當中，看群眾喜歡那些，或是對那些不感興趣；怎樣寫，群眾能聽懂，怎樣寫，群眾聽不懂。這樣以來，使我們很清楚的感到我們往日捨不得放下架子的筆調，顯得如何笨拙，感到群眾的語言又是如何的豐富可愛，以及怎樣向群眾學習等。

三、從廣大工農通訊員來稿來信中，體察學習群眾的經驗，並接受他們對報紙的意見。我們經常可以接到許多來信，要求給他解決各種問題，記得沂水縣一個老大娘來信說：『我的鷄病了，報上爲什麼不登個方子給治治呢？』這樣就使我們的工作，與農民的生活更加密切的結合起來，他們的來稿和來信，就很具體的來教育了我們，並且鼓勵着我們怎樣去爲工農服務。

以上，就是我們在向群眾學習中來進行思想改造的大體情形。上級的領導、群眾的教育，當然與同志們全體努力是互相結合、分不開的，尤其日常工作，不斷的研究與改進中，逐步深入體會與提高自己。但今天檢討起來，我們的體會還很淺薄，經驗也很皮毛，而個人的思想改造，也還僅僅是在開始。檢查我們的思想深處，還潛藏着濃厚的小資產階級的情趣，在這種思想基礎上，對大衆化工作的貫徹，還是十分脆弱和幼稚，說不定在什麼客觀環境的影響下，還會有意無意的動搖自己的信念，或在工作中不自覺的回到『小資產階級的面貌』上來，這還值得我們今後深刻警惕的。

必須指出：當我們個人的思想情緒並未有什麼徹底變化，還不能切實和工農兵的思想情緒打成一片的時候，工作雖有決心，但含有勉強，主觀雖注意，但常常盲目，一不注意就又因循苟且，或是滿足於既有的一點經驗，總還不够生氣勃勃，充滿着大衆化創

造的活力，與群眾運動一起前進。比如向群眾讀報與學習農語言這一點來說，就作的很差，藉口機關工作『脫離群眾』啦等等，來推諉自己虛心與刻苦不夠的地方。其實，我們是天天在鄉間，編輯室就是住在農民的房子裏，所謂『脫離群眾』是自己主觀造成的囚籠。思想改造是工作改造的基礎，必須痛下決心，澈底改造自己，才能堅持下去並且更好的提高。正如毛澤東所說的：『要想與群眾打成一片，就得下決心，經過長期的甚至是痛苦的磨鍊。』『下決心』與『痛苦的磨鍊』，這應該是我們今後繼續改造思想，提高工作的基本關鍵。

最後，這本『大眾化編寫工作』，在主要的指導思想上，是根據黨委歷次的傳達指示，在具體經驗方面是來自全體編輯同志的辛苦，尤其炬雲、麥青、玉華、邱偉諸同志積極鑽研。我個人不過把全體同志共同努力的經驗組織起來。由於我個人經驗不足，可能有些問題難免尚有體會不够或遺漏之處，同時，我們的經驗還是初步的，也還是幼稚的，一切都待今後工作中進一步加以充實提高或補正。但爲了我們自身的改進，或對同業同志有些參考之用，不嫌幼稚，把它寫出來，希望各同志能多多指正。

宮達非

於一九四七年二月二十二日